



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1822 е ЗАСЕДАНИЕ
28 МАЯ 1975 ГОДА

ТРИДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1822)	1
Утверждение повестки дня:	1
Положение на Ближнем Востоке:	
Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11694)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/ ...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ВОСЕМЬСОТ ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 28 мая 1975 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Шридат С. Рамфал (Гайана).

Присутствуют представители следующих государств: Белорусской Советской Социалистической Республики, Гайаны, Ирака, Италии, Китая, Коста-Рики, Мавритании, Объединенной Республики Камерун, Объединенной Республики Танзания, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1822)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11694)

Заседание открывается в 11 час. 05 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени членов Совета я хотел бы выразить нашу признательность и восхищение тем, как г-н де Гиренго выполнял функции Председателя Совета в апреле. В этом месяце Совет собирался лишь один раз по поводу возобновления мандата Чрезвычайных вооруженных сил ООН [ЧВСООН]. Г-н де Гиренго провел это заседание с присущим ему опытом, терпением и мастерством. Неофициальные заседания, подготовившие почву для принятия этой резолюции, проводились под председательством его компетентного коллеги г-на Леконта, который заслуживает благодарности Совета за значительный вклад в достижение успеха на этих важных переговорах.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/11694).

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объ-

единенных Наций по наблюдению за разъединением [СОООНР] в период с 27 ноября 1974 года по 21 мая 1975 года был распространен 21 мая 1975 года. На рассмотрении Совета находится также проект резолюции, который был подготовлен в ходе консультаций, имевших место на прошедшей неделе. В соответствии с процедурой, выработанной также в ходе этих консультаций, я предлагаю поставить этот проект резолюции на голосование до его обсуждения в Совете. Если нет возражений, мы сразу же приступим к голосованию.

Голосование проводится поднятием рук.

Проект резолюции принимается 13 голосами, причем никто не голосовал против¹.

Два члена Совета (Китай и Ирак) в голосовании не участвовали.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителям, имена которых значатся в списке ораторов.

4. Г-н ЧУАНЬ ЕНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): Как всем известно, по вопросу направления Сил Организации Объединенных Наций Китай всегда придерживался позиции, которую мы неоднократно разъясняли на заседаниях Совета Безопасности. Исходя из этой позиции, китайская делегация не участвовала в голосовании проекта резолюции S/11700.

5. Г-н СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки): (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, приятно видеть вас в качестве Председателя на этом заседании.

6. Я рад возможности участвовать сегодня в принятии Советом Безопасности решения о продлении еще на шесть месяцев мандата СОООНР. Мы считаем, что эти силы являются важным фактором в осуществ-

¹ См. резолюцию 369 (1975).

влении Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск от 31 мая 1974 года [S/11302/Add.1, Приложение].

7. От имени делегации Соединенных Штатов Америки я вновь выражаю признательность Генеральному секретарю и его помощникам за все усилия по сохранению СООННР в соответствии с пожеланиями Совета. Мы особенно признательны правительствам, предоставившим в распоряжение СООННР офицеров и солдат, а также их командующему полковнику Гансу Филиппу. Нам особенно приятно, что Генеральный секретарь имеет возможность доложить о выполнении в целом обеими сторонами Соглашения о разъединении, а также о соблюдении ими прекращения огня. Это большой успех.

8. Я выражаю вам, г-н Председатель, признательность за ваши усилия в подготовке этой резолюции, ее представление на рассмотрение Совета и за обеспечение ее быстрого принятия. Всех, принимавших участие в решении данного вопроса, следует поздравить с принятием этой конструктивной меры.

9. Г-н САИТО (Япония) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы прежде всего поздравить вас, сэр, с избранием на пост Председателя Совета в мае. Нам известны ваши выдающиеся деловые качества как министра иностранных дел, которые получили сейчас новое подтверждение. От имени моей делегации я хотел бы также поблагодарить представителя Франции г-на де Гиренго за неоценимые услуги, которые он и его миссия оказали Совету в апреле во время исполнения им обязанностей Председателя.

10. Разрешите также выразить признательность Генеральному секретарю в связи с успешным осуществлением им руководства операциями СООННР. Мы обращаемся к нему с просьбой передать нашу благодарность и наилучшие пожелания австрийскому полковнику Гансу Филиппу, исполняющему обязанности командующего Силами по разъединению с 15 декабря 1974 года после ухода с этого поста бригадного генерала Гансало Брисеньо Севаллоса.

11. Мы с глубоким вниманием изучили доклад Генерального секретаря. Нам приятно отметить его слова о том, что общая дисциплина, понимание и выдержка всего личного состава СООННР делают честь солдатам и их командирам, а также странам, которые направили контингенты в состав этих Сил. Мы разделяем его вывод в пункте 35 о том, что „пока не будет достигнуто дальнейшего прогресса на пути к достижению справедливого и прочного мира, положение в израильско-сирийском секторе и на Ближнем Востоке в целом будет оставаться непрочным и потенциально опасным”, а также вывод о необходимости продлить мандат СООННР еще на шесть месяцев.

12. Исходя из этого, делегация Японии голосовала за только что принятый проект резолюции, в соответствии с которым мандат продлевается до конца ноября. Мы считаем продление мандата крайне важным для сохранения мира в этом районе. И поскольку

обстановка в районе, хотя и спокойная в настоящее время, все же продолжает оставаться непрочной и потенциально опасной, мы должны сегодня своими действиями создавать благоприятную атмосферу, которая, как искренне надеется делегация моей страны, приведет к справедливому и прочному урегулированию. Делегация Японии хотела бы воздать должное политической прозорливости сторон, которые имеют непосредственное отношение к достижению соглашения о продлении мандата.

13. Позвольте выразить нашу общую надежду, что продление мандата СООННР позволит обеспечить прогресс на пути к урегулированию путем использования всех возможных методов и средств, способствующих достижению полного осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Время, предоставляемое новым мандатом, должно быть использовано в интересах дела. Прошло почти два года со времени принятия резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Как отметил Генеральный секретарь в пункте 35 своего доклада, „соглашение о разъединении является не мирным соглашением, а лишь шагом на пути к справедливому и прочному миру на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности”.

14. В заключение я хотел бы выразить глубокое убеждение в том, что препятствия, сдерживающие прогресс на пути к мирному урегулированию на Ближнем Востоке, могут быть в ближайшее время преодолены и что продолжающееся присутствие СООННР создаст новые благоприятные условия для достижения скорейшего мира. Позвольте надеяться, что конкретные события дадут нам в ближайшем будущем все основания для еще большего оптимизма.

15. Г-н ОЙОНО (Объединенная Республика Камерун) *(говорит по-французски)*: Г-н Председатель, мне приятно передать вам от имени делегации Камеруна сердечные братские поздравления в связи с началом вашей деятельности в качестве Председателя Совета в этом месяце. Ваши качества государственного деятеля, искушенного в проблемах этой Организации, существенная роль, которую играет ваша страна, Гайана, в нашей большой семье неприсоединившихся государств, и это влияние, которым, я убежден, она среди них пользуется, — все это надежная гарантия успеха нашей работы. Будьте уверены, г-н Председатель, что делегация моей страны всегда окажет вам содействие для успешного выполнения ваших важных обязанностей.

16. Кроме того, я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить искреннюю признательность делегации моей страны представителю Франции г-ну де Гиренго, который эффективно руководил работой Совета в апреле, проявляя при этом замечательную объективность.

17. Делегация Камеруна только что проголосовала за проект резолюции о продлении на шесть месяцев мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в духе постоянной политики правительства Объединенной Республики Камерун, имеющей целью поддержку и развитие любых

конструктивных инициатив, способных создать условия для достижения справедливого мира и стабильности на Ближнем Востоке.

18. Конечно же, если верить информации, которой мы в настоящий момент располагаем, перспективы для мира отнюдь не обнадеживающие, и обстановка в этом регионе остается нестабильной и потенциально опасной. Но в то же время мы можем выразить удовлетворение в связи с тем, что, как говорится в прекрасном докладе Генерального секретаря, на протяжении последних шести месяцев положение в зоне действий СОООНР оставалось спокойным и не было ни серьезных нарушений прекращения огня, ни человеческих жертв. В этой связи мне доставляет особое удовольствие воздать должное сирийскому правительству, которое согласилось на новое продление мандата СОООНР.

19. Пусть же все прямо или косвенно заинтересованные стороны по достоинству оценят это решение большого политического значения с тем, чтобы на протяжении этого нового, все еще достаточно трудного периода, было, наконец, начато решительное движение к миру, как это предусмотрено резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

20. В заключение мы еще раз воспользуемся возможностью поздравить Генерального секретаря и вдохновить его на новые неустанные усилия, направленные на то, чтобы на Ближнем Востоке наступила эра мира. Мы поздравляем всех сотрудников Генерального секретаря, и в частности — командующего Силами полковника Ганса Филиппа, и высоко ценим их усилия.

21. Г-н РИЧАРД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне лично поздравить вас с избранием на пост Председателя Совета Безопасности на текущий месяц. Нам особенно приятно приветствовать вас на этом высоком посту, во-первых, как уважаемого министра иностранных дел страны — члена Содружества, и во-вторых, как генерального секретаря Содружества, избранного недавно на конференции Содружества в Кингстоне и сменившего на этом посту г-на Арнольда Смита. Я считаю большим счастьем участвовать под вашим руководством в важных прениях, к которым мы приступаем в Совете Безопасности.

22. Я хотел бы также поблагодарить вашего уважаемого предшественника г-на де Гиренго за большое мастерство, с которым он проводил прения в течение апреля. Мне, очевидно, следует поздравить его также с присвоением ему ранга посла Франции.

23. Делегация моей страны с большим удовлетворением проголосовала за только что принятый проект резолюции, предусматривающий продление мандата СОООНР еще на шесть месяцев. Мы особенно приветствуем этот шаг как проявление решимости заинтересованных сторон направлять свои усилия на дости-

жение мирного урегулирования. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что продолжающееся присутствие СОООНР в настоящее время является крайне важным. Это особенно справедливо, учитывая принимаемые сейчас различные шаги для подготовки нового этапа переговоров по достижению справедливого и прочного урегулирования обстановки на Ближнем Востоке. Продолжающееся присутствие СОООНР более, чем когда либо, необходимо для сохранения мирной и прочной основы для успешного проведения таких переговоров.

24. Мы не должны упускать из виду тот факт, что положение на Ближнем Востоке, как отмечается в докладе Генерального секретаря, будет оставаться опасным и непрочным до тех пор, пока не будет достигнуто урегулирование. Мандат, который мы продлили сегодня, не может подменить само урегулирование. Он является лишь средством для поддержания усилий, направленных на достижение урегулирования. Поэтому мы призываем все заинтересованные стороны плодотворно использовать этот период для дальнейших усилий, направленных на обеспечение прогресса на переговорах.

25. В заключение я хотел бы еще раз воздать должное Генеральному секретарю, командующему СОООНР и всем тем, кто связан с этими Силами, за добросовестное выполнение их нелегких задач в течение последних шести месяцев.

26. Г-н КАВАЛЬЕРИ (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего разрешите мне от имени делегации моей страны передать вам теплые поздравления по поводу избрания вас на пост Председателя Совета на текущий месяц и в этой связи с удовлетворением напомнить о дружественных связях, которые моя страна поддерживает с вашей. Я хотел бы также присоединиться к теплым словам благодарности и признательности, которые были сказаны в адрес вашего предшественника, представителя Франции г-на Луи де Гиренго.

27. 17 апреля во время рассмотрения Советом вопроса о продлении мандата СОООНР [1821-е заседание] еще на три месяца г-н Плая подчеркнул озабоченность Италии относительно прочного и опасного положения кажущегося спокойствия на Ближнем Востоке. Несмотря на все усилия, направленные на то, чтобы преодолеть разногласия между заинтересованными сторонами, достичь существенного прогресса на пути к справедливому и прочному миру, как предусматривается в соответствующих резолюциях Совета, не удалось. Поэтому в то время мы считали успешным уже сам факт достижения Советом соглашения между заинтересованными сторонами о продлении мандата Сил, разделяющих их армии, всего лишь на ограниченный период в три месяца.

28. Я возьму на себя смелость заявить, что в настоящее время перспективы в некоторой степени выглядят более обнадеживающими. Во-первых, мы с удовлетворением отмечаем проявление доброй воли сторо-

нами в достижении соглашения о продлении мандата СООННР еще на шесть месяцев. Во-вторых, никто не станет отрицать позитивное значение продолжающихся усилий на нескольких уровнях, направленных на осуществление резолюции 338 (1973). И наконец, проходящие в настоящее время или запланированные на будущее встречи на высоком уровне между различными сторонами, имеющими прямое или косвенное отношение к ближневосточному кризису, вселяют во всех нас надежду.

29. Нынешний ход событий, действительно свидетельствующий о новых усилиях, направленных на достижение мира на Ближнем Востоке, получит новый импульс после сегодняшнего решения Совета, которое стало возможным благодаря мудрости руководителей непосредственно заинтересованных сторон.

30. СООННР достойно выполняют свои функции и оправдывают наши надежды. Продление мандата Сил не должно, однако, убеждать нас, что СООННР сами по себе смогут навечно утвердить в этом районе спокойствие, сохранение которого они обеспечивают. Мы должны твердо помнить о том, что следующие шесть месяцев станут решающими. Поэтому необходимо достигнуть прогресса по существу проблемы.

31. Мы с таким же глубоким интересом относимся к любым международным усилиям: усилиям, которые могут быть предприняты посредством какого-то механизма, подобного тому, который был успешно использован для достижения соглашения о разъединении; усилиям, предусматривающим созыв новой Женевской конференции, или усилиям, сочетающим меры первого и второго рода.

32. Основная задача нашей страны, как члена Совета и как страны, поддерживающей дружественные связи со всеми государствами Ближнего Востока, была недавно определена министром иностранных дел Италии. Разрешите мне процитировать его слова:

„Мы должны помочь непосредственно заинтересованным сторонам проявить дальновидность и смело преодолеть разногласия, которые в течение длительного времени определяют обстановку, которая противоречит прежде всего их коренным интересам”.

33. Что касается Италии, то мы готовы содействовать предпринимаемым в настоящее время усилиям. Мы испытываем определенное удовлетворение от участия, хотя и ограниченного, итальянского контингента в составе СООННР. В более широком плане мы продолжаем предпринимать дипломатические шаги, направленные на достижение мира. В этой связи позвольте мне напомнить о весьма плодотворном визите в прошлом месяце в Каир министра иностранных дел Италии.

34. В заключение я хотел бы воздать должное личному составу СООННР за усилия в выполнении своей миссии в столь трудных и требующих большой от-

дачи условиях. Мы хотели бы также выразить искреннюю признательность и благодарность Генеральному секретарю и его помощникам за их неустанное участие в этом важном деле.

35. Г-н Аль ШАЙХЛИ (Ирак) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, делегация моей страны с чувством глубокого удовлетворения приветствует вас в стенах Организации Объединенных Наций в качестве Председателя на заседаниях Совета Безопасности. Ваша страна, Гайана, может по праву считать себя пионером в движении неприсоединения на огромном латиноамериканском континенте. Лично я имел честь быть свидетелем глубокой преданности вашей страны принципам движения неприсоединения во время Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джорджтауне в 1972 году. Все присутствовавшие на этой Конференции также имели возможность почувствовать радушие и неподдельную теплоту народа и правительства Гайаны. Я воспользуюсь данной возможностью, чтобы отметить бесценные усилия вашего представителя в Организации Объединенных Наций г-на Джэксона в проведении неофициальных консультаций, которые предшествовали этому заседанию Совета. Делегация Ирака хотела бы также выразить искреннюю признательность представителю Франции г-ну Гиренго за высокие деловые качества, внимание к мнению всех представителей и четкость руководства, проявленные во время исполнения им обязанностей Председателя Совета в апреле.

36. Ирак твердо считает, что нельзя осуществлять никаких действий, которые бы умиротворяли или оказывали содействие сионистскому агрессору на Ближнем Востоке. Постоянное продление мандата Сил Организации Объединенных Наций в этом районе с 1967 года, к сожалению, позволило сионистам не только утвердить аннексию и колонизацию столь желанных сионистами территорий, оккупированных израильскими империалистами, но и лишить население этих территорий их законных прав. В то время как Силы Организации Объединенных Наций выполняют свои функции по соблюдению прекращения огня и разъединению, Организация Объединенных Наций не предпринимает никаких параллельных действий, чтобы заставить агрессора отказаться от осуществления своих противозаконных мер и политики на оккупированных территориях. По нашему мнению, такие шаги Организации Объединенных Наций настоятельно необходимы, поскольку сионистская политика на оккупированных территориях так же порочна и опасна, как и срыв прекращения огня. Поэтому моя делегация еще раз воздержалась от участия в голосовании резолюции, которая только что была принята Советом.

37. Г-н РЮДБЕК (Швеция) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, от имени делегации моей страны я хочу прежде всего искренне поздравить вас и выразить глубокое удовлетворение по поводу того, что вы, министр иностранных дел Гайаны, исполняете обязанности Председателя Совета. Мы призна-

тельно также г-ну Джэксону, который в течение этого месяца проводил очень важные консультации. Мы выражаем также благодарность г-ну Гиренго за его исключительно компетентные и эффективные формы ведения переговоров в Совете в прошлом месяце.

38. Делегация Швеции с чувством глубокого удовлетворения проголосовала за проект резолюции, который мы только что приняли. Решение Совета продлить мандат СОООННР еще на шесть месяцев поможет сторонам сохранить в этом районе обстановку, которая будет способствовать принятию дальнейших конструктивных шагов на пути к миру. Мы высоко ценим согласие Сирии на продление мандата.

39. В израильско-сирийском секторе наблюдается спокойная обстановка. Однако, как отметил Генеральный секретарь в своем докладе Совету, нынешнее спокойствие является неустойчивым, а положение в израильско-сирийском секторе, и по сути на Ближнем Востоке в целом, будет оставаться непрочным и потенциально опасным. Мы не считаем, что недавние события на Ближнем Востоке каким-либо образом противоречат необходимости предпринять дальнейшие шаги для достижения прочного мира в этом районе. Наоборот, делегация Швеции полагает, что сейчас, как никогда ранее, необходимы реальные шаги на пути к урегулированию обстановки на Ближнем Востоке путем переговоров. Поэтому мы будем поддерживать все усилия, направленные на поиски путей и средств достижения мира.

40. Тем не менее СОООННР должны в то же время выполнять свои важные функции. Я с большим удовольствием передаю глубокую признательность моего правительства солдатам, офицерам и командующему СОООННР за их выдающийся вклад в дело мира. Слова глубокой признательности моего правительства относятся также к Генеральному секретарю и его персоналу за те большие усилия, которые они прилагают для выполнения своей трудной задачи.

41. Моя делегация хочет подчеркнуть, как она сделала это в отношении Чрезвычайных Вооруженных сил Организации Объединенных Наций [там же], что в интересах эффективности и исходя из важных принципиальных соображений необходимо, чтобы Силы имели возможность функционировать как единое целое в рамках всего района операций. Поэтому мы поддерживаем усилия Генерального секретаря в этом направлении и надеемся, что он сможет достигнуть существенного прогресса в этом вопросе в ближайшем будущем.

42. До настоящего времени СОООННР выполняли свои функции успешно. Однако цель СОООННР состоит в том, чтобы содействовать созданию обстановки, которая способствовала бы поискам мира. Создание СОООННР не является самоцелью. И окончательная оценка СОООННР может быть сделана лишь после того, как мы определенно увидим, была ли достигнута эта главная цель.

43. Г-н КАНЕ (Мавритания) (*говорит по-французски*): Вслед за видными деятелями, выступавшими до меня, я хотел бы, г-н Председатель, искренне поздравить вас от имени делегации моей страны в связи с началом вашей деятельности на посту Председателя Совета в этом месяце. Нам уже выпадала счастливая возможность работать вместе с вами, и мы знаем, что ваш богатый опыт в международных делах, ваши выдающиеся качества терпеливого и настойчивого дипломата, а также ваша мудрость послужат верной гарантией успеха работы Совета Безопасности.

44. Мы только что приняли проект резолюции, вновь возобновляющий мандат СОООННР.

45. Голосуя за этот проект резолюции, делегация Мавритании выразила свое пожелание, чтобы Совет Безопасности предоставил дополнительную возможность для новых дипломатических усилий, направленных на достижение справедливого и прочного мира в этом районе. СОООННР в соответствии со своим названием должны, главным образом, следить за разведением израильских и сирийских войск. Вследствие этого они не могут обеспечивать постоянную демаркационную линию между Сирией, которая еще раз продемонстрировала похвальную мудрость, и оккупационными сионистскими войсками, которые до сих пор отказываются вести какой-либо диалог и идти на какие-либо уступки.

46. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы по достоинству оценить миролюбие народа и правительства Сирии, а также политическое мужество, которое позволило возобновить мандат СОООННР. Израиль должен понять, что не в его интересах игнорировать призывы, с которыми к нему обращается международное сообщество. Совет Безопасности должен добиться соблюдения своих резолюций, в невыполнении которых заинтересованы лишь власти Тель-Авива.

47. В заключение я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю в связи с его объективным докладом, который он нам представил, а также за его усилия по установлению на Ближнем Востоке справедливого и прочного мира, что послужило бы интересам всего международного сообщества.

48. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, разрешите, прежде всего, от имени советской делегации поздравить вас с занятием высокого и ответственного поста Председателя Совета Безопасности. Мне особенно приятно приветствовать на этом посту вас, как представителя дружественной страны, активного участника движения неприсоединения, которая вносит большой вклад в поддержание и укрепление мира и международной безопасности. Позвольте мне также отметить активные и позитивные усилия постоянного представителя вашей страны посла Джэксона, завоевавшего большой авторитет и уважение в Организации Объединенных Наций. Под вашим председательством, г-н министр, Совет только что принял важную

резолуцию, которая, как мы надеемся, сыграет позитивную роль в решении проблемы ближневосточного урегулирования.

49. Вместе с тем я хотел бы выразить признательность и поздравления вашему предшественнику на посту Председателя Совета Безопасности в апреле уважаемому послу Франции г-ну де Гиренго и присоединиться к приветствию и поздравлению, которое было здесь заявлено послом Ричардом, с присвоением г-ну де Гиренго высокого ранга посла Франции. Я хотел бы также отметить активные усилия его заместителя г-на Леконта. Под руководством посла де Гиренго и г-на Леконта была выработана и принята Советом Безопасности резолюция о продлении срока пребывания Чрезвычайных Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в египетско-израильском секторе.

50. Только что принятая Советом резолюция о продлении срока пребывания Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением войск в сирийско-израильском секторе направлена на всеобъемлющее урегулирование ближневосточной проблемы на основе безотлагательного осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Приходится вновь констатировать, что это основополагающее решение Совета Безопасности, предусматривающее скорейшее достижение всеобъемлющего политического урегулирования ближневосточной проблемы на основе высоких принципов Устава Организации Объединенных Наций, до сих пор не выполнено. Это происходит из-за позиции Израиля, упорно отказывающегося вывести свои войска со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий и признать за палестинским народом его законные национальные права, включая его право на самоопределение и создание своего собственного государства. Эти неотъемлемые права палестинского народа признаются всеми странами, всей мировой общественностью. Они были подтверждены и закреплены Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее двадцать девятой сессии в резолюции 3236 (XXIX).

51. Только что принятое Советом Безопасности решение о продлении на новый шестимесячный срок пребывания Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением следует использовать, прежде всего, для активной работы в целях скорейшего достижения всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта и установления прочного и справедливого мира в этом районе.

52. Что касается позиции Советского Союза, то она хорошо известна. Советский Союз с самого начала стал на сторону арабских государств, арабского народа в борьбе против израильских агрессоров. Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко подчеркнул в своем выступлении на обеде в честь министра иностранных дел Сирии г-на Хаддама 23 апреля сего года:

„Советский Союз поступил так потому, что дело арабов — это справедливое дело, что арабские государства, ставшие жертвами агрессии, борются

за освобождение своих земель от оккупантов. Голанские высоты принадлежат Сирии, сирийскому народу, а не Израилю, так же как не принадлежат Израилю и захваченные им другие арабские земли”.

53. Советский Союз последовательно выступает за установление прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке. Для этого необходимо обеспечить вывод израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, удовлетворить законные права арабского народа Палестины, включая его право на создание собственного государства, предоставить всем государствам этого района возможность для свободного существования и развития.

54. Как неоднократно подчеркивалось в выступлениях советских руководителей, все эти вопросы являются частью единого целого, и подлинное урегулирование требует комплексного подхода к их решению. Верный путь к этому — возобновление работы Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, являющейся наиболее подходящим форумом для рассмотрения и решения всех вопросов ближневосточного урегулирования. Советский Союз выступает за тщательную подготовку этой конференции и возобновление ее работы в ближайшее время.

55. Остановившись на проблеме ближневосточного урегулирования, министр иностранных дел СССР товарищ А. А. Громыко в своем выступлении 14 мая сего года на торжественном собрании в Москве, посвященном 20-летию Варшавского Договора, заявил следующее:

„Социалистические страны твердо выступают за прочный и справедливый мир на Ближнем Востоке, за то, чтобы все страны этого района пользовались его благами. Имеет возможность получить достаточное обеспечение интересов своей безопасности и Израиль, если он действительно того желает. Но это возможно лишь на пути мира с арабами, а не вражды и столкновений с ними.

Для этого те, кто определяет политику Израиля, должны сделать лишь одно: Израиль должен отказаться от планов присвоить себе захваченные силой чужие земли и признать права арабского народа Палестины на создание своего государства. Успех урегулирования проблемы и безопасность Израиля будут зависеть от того, что будет лежать в основе его политики — захватнические территориальные амбиции или мир.

Время от времени в Израиле и некоторых западных столицах возвращаются к идее сепаратных сделок об уходе оккупантов с тех или иных кусков захваченных территорий в отрыве от решения проблемы в целом. Но эти идеи явно рассчитаны, конечно же ошибочно, на то, что арабские народы возьмут и забудут о своих справедливых требованиях.

Подобную тактику ее сторонники в некоторых столицах превозносят чуть ли не до небес, называют

ее, явно по недоразумению, „шаг за шагом к урегулированию”, хотя ее следовало бы по справедливости назвать тактикой „шаг за шагом все дальше от урегулирования”.

56. Ведь имеется специальный механизм, который призван работать в целях установления мира на Ближнем Востоке. Это — Женевская мирная конференция, и Советский Союз, как один из ее сопредседателей, предлагает возобновить ее работу. Мы, разумеется, имеем в виду серьезную подготовку конференции и серьезный подход к ее задачам, хотя пока и не уверены, что все участники конференции стремятся к тому же.

57. Советское правительство последовательно и активно борется за то, чтобы был ликвидирован очаг войны на Ближнем Востоке, была устранена причина напряженности в этом районе на основе известных решений Организации Объединенных Наций в рамках Женевской мирной конференции. Сохранение неурегулированности ближневосточной проблемы выгодно лишь противникам разрядки международной напряженности и любителям международных авантур, чреватых опасностью новых конфликтов и новых войн.

58. Для нас, советских людей, война — не абстрактное понятие. Мы только недавно, 9 мая, отметили 30-летие Победы в Великой Отечественной войне. В ходе этой войны советский народ потерял свыше 20 миллионов человек. Тысячи наших городов и деревень были уничтожены фашистскими захватчиками. Помня о том, какие неисчислимы бедствия и страдания причинила советскому народу и другим народам мира вторая мировая война, Советское правительство и народ нашей страны полны решимости не допустить возникновения нового мирового конфликта, последствия которого могут быть губительными для всего человечества. Этой задаче подчинена вся внешнеполитическая деятельность Советского Союза, основанная на Программе мира, выдвинутой XXIV съездом КПСС.

59. Новым подтверждением миролюбивых усилий Советского Союза является обращение к народам, парламентам и правительствам, принятое ЦК КПСС, Президиумом Верховного Совета СССР и правительством Советского Союза 9 мая сего года по случаю 30-летия окончания второй мировой войны. В этом обращении говорится:

„Советский народ, Советское государство, вынесшие основную тяжесть схватки с фашизмом, вновь заявляют о своем твердом намерении сделать все от них зависящее, чтобы совместно с другими народами и государствами исключить войну из жизни человечества.

Выражая волю и страстное стремление всех советских людей, мы будем добиваться:

— полного и всестороннего утверждения в практике международных отношений принципов мир-

ного сосуществования государств с различным социальным строем;

— обеспечения необратимости процесса разрядки международной напряженности;

— ограничения и прекращения гонки вооружений всех видов и типов, неуклонного продвижения к всеобщему и полному разоружению;

— ликвидации существующих очагов военной угрозы при неременном признании и уважении права каждого народа на независимость и равную безопасность;

— создания региональных и всеобщей систем безопасности и равноправного сотрудничества между государствами;

— всемерного развития взаимовыгодных связей в области экономики, науки, техники и культуры при соблюдении безусловного права каждой страны распоряжаться своими природными ресурсами, оберегать свои законы и обычаи;

— обеспечение реальных гарантий эффективного и равноправного участия всех стран и народов в мировой политике, ликвидации неокOLONиализма и какой бы то ни было дискриминации тех или иных стран;

— создания такого международного климата, при котором потенциальные агрессоры, любители авантур и бряцания оружием будут встречать решительный повсеместный отпор и при котором безопасность и уверенность в мирном будущем на деле станут достоянием всех стран и народов”.

Мы, советские люди, с большим удовлетворением отмечаем, что это обращение Советского Союза положительно и с большим вниманием воспринято всеми миролюбивыми странами и народами мира.

60. Советская делегация внимательно изучила представленный Совету Безопасности доклад Генерального секретаря о СОООНР в сирийско-израильском секторе [S/11694]. Она хотела бы сделать несколько замечаний по докладу и по операциям СОООНР.

61. Делегация Советского Союза хотела бы прежде всего обратить внимание членов Совета на содержащееся в пункте 35 доклада важное предостережение о том, что нынешнее затишье в сирийско-израильском секторе является неустойчивым и что соглашение о разьединении не является соглашением о мире, а представляет собой всего лишь шаг в направлении установления справедливого и прочного мира на основе резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. В этом пункте совершенно справедливо подчеркивается, что

„положение в израильско-сирийском секторе, и, безусловно, на Ближнем Востоке в целом будет оставаться неустойчивым и потенциально взрывоопасным до тех пор, пока не будет достигнут дальнейший прогресс в установлении такого справедливого и прочного мира” [S/11694, пункт 35].

Эта оценка положения на Ближнем Востоке, данная Генеральным секретарем, отражает реальную действительность в этом районе и заслуживает самого серьезного внимания со стороны Совета Безопасности.

62. Из доклада Генерального секретаря явствует, что Израиль, вопреки решениям Совета Безопасности, по-прежнему продолжает дискриминацию в отношении некоторых контингентов в составе Сил Организации Объединенных Наций, как в сирийско-израильском секторе, так и, как известно, в египетско-израильском секторе, и ограничивает свободу передвижения личного состава этих контингентов по арабской территории, захваченной израильскими войсками. Тем самым не только подрываются известные принципиальные решения Совета Безопасности, но и наносится большой ущерб эффективности операций войск Организации Объединенных Наций. Должны быть предприняты решительные меры, чтобы этим незаконным действиям Израиля был положен конец.

63. В докладе, к сожалению, в общей форме говорится об отсутствии прогресса в переговорах со сторонами о проведении всеобъемлющих работ по разминированию в районе операций СОООНР. Вряд ли есть необходимость говорить здесь о том, что такая недопустимая затяжка с разминированием ставит под угрозу жизнь сирийского гражданского населения, проживающего в этом районе, а также солдат и офицеров СОООНР. Она значительно снижает эффективность операций СОООНР. Необходимо потребовать от Израиля прекратить саботаж в этом вопросе и оказать содействие СОООНР в разминировании зоны разъединения, которая находилась под израильской оккупацией, от израильских мин. Мне, как представителю Советского Союза, приятно отметить, что, как это явствует из доклада Генерального секретаря, саперы дружественной социалистической Польши, рискуя своей жизнью, провели и проводят замечательную работу по разминированию района операций СОООНР. Невольно возникает мысль, что и другие контингенты СОООНР тоже должны принимать участие в операциях по разминированию.

64. Делегация Советского Союза с удовлетворением отмечает положение доклада Генерального секретаря о том, что расходы на содержание Сил Организации Объединенных Наций находились в пределах ассигнований, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и что в будущем эти расходы не превысят выделенных ассигнований. Вместе с тем члены Совета Безопасности вправе ожидать, что при расходовании средств на содержание СОООНР Секретариат Организации Объединенных Наций и командование Сил Организации Объединенных Наций будут руководствоваться резолюцией 362 (1974) Совета Безопасности о максимальной экономии средств.

65. Г-н САЛАЗАР (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, делегация моей страны присоединяется к предыдущим ораторам и выражает свое удовлетворение по поводу того, что наши заседания проходят под вашим председательством.

При этом надо отметить, что вашей стране впервые выпала честь руководить работой Совета Безопасности. Особенное удовлетворение вызывает то, что исполняет эти функции Его Превосходительство министр иностранных дел. Примите поздравления от моей делегации и от меня лично. Делегация моей страны выражает свою признательность г-ну Джек-сону, который руководил неофициальными консультациями Совета.

66. Кроме того, моя делегация выражает благодарность представителю Франции г-ну де Гиренго, который с большим знанием дела и добросовестностью руководил работой Совета в апреле.

67. Совет вновь должен заняться вопросами международного мира и безопасности, поддержание которых составляет смысл его деятельности.

68. Напряженная обстановка на Ближнем Востоке постоянно находится в центре внимания Совета и государств-членов, которые взяли на себя трудную задачу — приложить максимум усилий, направленных на укрепление дружественных отношений между народами. Присутствие СОООНР в районе конфликта — бесспорное доказательство такого рода деятельности.

69. Рассматриваемый нами вопрос заслуживает подробного доклада, представленного Генеральным секретарем. В докладе показано, как усилия, предпринимаемые Советом, мало-помалу стали приносить свои плоды в осуществлении главной задачи — поддержании мира. Ее выполнению способствовали — надо честно это признать, — как Израиль, так и Сирия, создавшие необходимый климат спокойствия в районе военных действий.

70. Только что принятый нами проект резолюции, продлевает мандат СОООНР еще на шесть месяцев. Моя делегация голосовала за данный проект резолюции, поскольку всегда поддерживала и будет поддерживать любое решение или действие, направленные на полное выполнение резолюции 338 (1973) Совета Безопасности.

71. Как отметил Генеральный секретарь в своем вышеупомянутом докладе, несмотря на предпринятые усилия, наступившее затишье зиждется на зыбкой основе, положение по-прежнему нестабильно и таит в себе опасность. Все это весьма тревожит мою делегацию, так как происходящие на Ближнем Востоке события волнуют все человечество, поскольку существующая в этом районе напряженность может создать еще большую угрозу делу мира и справедливости на земле. Поэтому делегация Коста-Рики настоятельно призывает участвующие в конфликте стороны и далее прилагать усилия, направленные на то, чтобы в ближайшее время было выполнено обязательство, содержащееся в вышеупомянутой резолюции 338 (1973). Конечно, для этого потребуются пойти на определенные жертвы, учитывая, что участники конфликта преследуют разные интересы. Зато

их готовность заключить мир получит признательность всего международного сообщества.

72. Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить Генеральному секретарю восхищение за его неустанную деятельность на благо мира. Он многое уже предпринял для того, чтобы осуществились чаяния людей жить в обстановке мира и спокойствия.

73. Делегация моей страны выражает также признательность правительствам Австрии, Канады, Перу и Польши. Благодаря их плодотворному сотрудничеству СООННР удалось выполнить возложенную на них сложную задачу. Такую же признательность заслуживает полковник Ганс Филипп из Австрии, временно исполнявший обязанности командующего Силами, а также военный и гражданский персонал этих Сил.

74. По мнению моей делегации, проголосовав за принятый проект резолюции, мы еще раз подтвердили непоколебимую веру моей страны в Совет Безопасности и Организацию Объединенных Наций, как наиболее действенные органы, стоящие на страже мира на земле.

75. Г-н де Гиренго (Франция) *(говорит по-французски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хочу в свою очередь сказать вам, что делегация Франции глубоко взволнована той честью, которую вы нам оказываете, лично руководя нашей работой в этом месяце, когда наступила очередь вашей страны председательствовать в Совете Безопасности. Прекрасная репутация, которой вы пользуетесь благодаря вашей выдающейся деятельности в качестве министра иностранных дел Гайаны, заставляет нас еще больше оценить значение вашего присутствия здесь. Мы уверены, что под вашим руководством и используя ваш опыт в международных делах, Совет проделает важную и позитивную работу.

76. Кроме того, прежде чем перейти к предмету нашего обсуждения, я хотел бы поблагодарить всех тех, кто вспомнил о действиях представителя Франции, занимавшего в прошлом месяце пост Председателя Совета. В этой связи я хочу особенно поблагодарить вас, г-н Председатель, за только что произнесенные вами дружественные слова в мой адрес. Обязанности Председателя, которые выполнял в прошлом месяце представитель Франции, не были слишком тяжелыми, а потому и заслуга здесь не слишком велика.

77. Проект резолюции, который мы только что приняли, отвечает непосредственным требованиям ситуации, отличающейся большой нестабильностью. На возобновление мандата СООННР на шесть месяцев согласились оба прямо заинтересованных правительства. Это говорит о позитивной ориентации, важность которой следует подчеркнуть. Но в то же время мы считаем, что это мудрое решение все же далеко от урегулирования вопроса. Оно отодвигает на ближай-

шие шесть месяцев самые реальные угрозы, однако не меняет существа проблемы и не указывает путей к ее урегулированию. Вот почему в тексте этой резолюции содержится также положение об осуществлении резолюции 338 (1973) Совета Безопасности. Обе резолюции должны быть взаимосвязаны. Действительно, как отметил в своем докладе Генеральный секретарь, присутствие СООННР — важный фактор для поддержания спокойствия и создания обстановки, способствующей миротворческим усилиям; но в то же время он подчеркивает, что до тех пор, пока не будет достигнут какой-либо прогресс в направлении установления такого мира, ситуация будет оставаться нестабильной и опасной.

78. Возобновление мандата СООННР, как и продление в прошлом месяце мандата ЧВС ООН, представляет собой выражение доброй воли и надежды, с чем, вполне естественно, мы можем себя поздравить. Следует воздать должное странам, которые засвидетельствовали свое доверие усилиям, направленным на поиски справедливого и прочного урегулирования. И совершенно ясно, что мы не должны обмануть это доверие. Несмотря на то, что с момента созыва Женевской конференции прошло полтора года, на протяжении которых были заключены соглашения по разъединению, положение, судя по всему, не изменилось. Но что было бы, если бы встретившиеся трудности отодвинули срок возобновления переговоров?

79. В этой связи на Израиль, который продолжает оккупацию арабских территорий, возлагается особая ответственность. Поэтому он должен ясно продемонстрировать свою волю к переговорам и способствовать надлежащими действиями созданию обстановки, которая сделала бы возможным реальный прогресс.

80. Но дело не только в создании такой обстановки. Когда мы затрагиваем существо вопроса, а мы обязаны это делать, чтобы не прийти, рано или поздно, к полному краху, приходится констатировать, что нельзя отрывать друг от друга три условия прочного мира, а именно: вывод войск с оккупированных территорий, уважение права народа Палестины на родину, признание права всех государств этого района на мирную жизнь в признанных, безопасных и гарантированных границах. Уточнение и взаимное согласование этих разнообразных требований — дело трудное. Но какими бы ни были процедуры или этапы, именно в этих направлениях должна осуществляться вся деятельность по урегулированию. Не предвзятого вопроса относительно путей и средств урегулирования и принимая во внимание, главным образом, соображения срочности, мы выражаем пожелание, чтобы как можно скорее были созданы условия для возобновления работы Женевской конференции и подлинных переговоров с тем, чтобы наконец решались главные проблемы.

81. В заключение своего выступления я хочу еще раз отдать должное Генеральному секретарю, его

ближайшим коллегам, СОООНР и всем входящим в них подразделениям, которые в меру своей ответственности выполняют порученную им трудную задачу. Их усилия являются ярким свидетельством роли Организации Объединенных Наций в поисках мира.

82. Г-н ЧЕРНУЩЕНКО (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Г-н Председатель, разрешите, прежде всего, поздравить вас с избранием на пост Председателя Совета Безопасности и выразить вам, государственному деятелю Гайаны, министру иностранных дел, нашу признательность за то, что вы нашли возможным прибыть в Нью-Йорк для руководства работой Совета. Нам хотелось бы также поздравить постоянного представителя вашей страны посла Джэксона, который со знанием дела, тактом и умением провел большую работу по подготовке заседаний Совета Безопасности в этом месяце. Делегация Белорусской ССР, как и многие другие члены Организации Объединенных Наций, высоко ценит ту позитивную роль, которую играет Гайана как неприсоединившееся государство, внося свой большой вклад в укрепление мира и всеобщей безопасности. Мы хотели бы также выразить нашу признательность постоянному представителю Франции послу де Гиренго, Председателю Совета Безопасности в апреле, и его заместителю г-ну Леконту.

83. Делегация Белорусской ССР проголосовала за проект резолюции, содержащийся в документе S/11700. При этом наша делегация исходила из того, что стороны, как это видно из доклада Генерального секретаря S/11694, придерживаются мнения о необходимости продления пребывания Сил Организации Объединенных Наций на Голанских высотах на новый шестимесячный срок. Одновременно следует отметить, что новое продление срока пребывания Сил в этом секторе необходимо максимально использовать для настойчивой работы в целях скорейшего достижения всеобъемлющего политического урегулирования на Ближнем Востоке.

84. Вместе с тем нельзя не видеть, что в этом районе сохраняется сложная и взрывоопасная для дела мира обстановка из-за позиции Израиля, который, оккупировав арабские земли, ведет себя вызывающе, препятствуя достижению всеобъемлющего урегулирования. Вина за то, что до сих пор не достигнуто прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке, целиком и полностью лежит на Израиле.

85. Белорусская ССР неоднократно заявляла и считает необходимым вновь подчеркнуть, что урегулирование на Ближнем Востоке может быть достигнуто путем решения таких кардинальных вопросов, как вывод израильских войск со всех оккупированных ими арабских территорий и обеспечение законных прав народа Палестины, включая его право на создание собственного государства. Кроме того, должно быть гарантировано существование и развитие всех государств Ближнего Востока, в том числе и Израиля.

86. Что касается путей, ведущих к урегулированию ближневосточной проблемы, то наша делегация поддерживает глубоко обоснованное соображение, что именно Женевская конференция является наиболее подходящим для этой цели форумом. За возобновление работы этой конференции в самое ближайшее время выступают все страны, искренне заинтересованные в установлении прочного мира на Ближнем Востоке. Созыв этой конференции в самое ближайшее время необходимо совместить с серьезной подготовкой к ней.

87. Что касается доклада Генерального секретаря [S/11694], представленного Совету Безопасности, то делегация Белорусской ССР хотела бы отметить ту положительную роль, которую играют войска Организации Объединенных Наций в сирийско-израильском секторе. В частности, мне хотелось бы присоединиться к тем делегациям, которые отметили самоотверженность и героизм, проявленные польским контингентом при проведении разминирования в этом районе.

88. Кроме того, мы хотели бы отметить следующее. Во-первых, как видно из доклада, по вине израильских агрессоров по-прежнему проводится дискриминация в отношении определенных контингентов войск ООН, что наносит урон эффективности проводимых Силами ООН операций. Необходимо принять все меры, с тем чтобы покончить с этим ненормальным положением. Во-вторых, наша делегация выступает за то, чтобы любые решения относительно контингентов войск ООН, включая вопросы замены, решались с ведома и согласия Совета Безопасности. В-третьих, нам хотелось бы выразить надежду, что Секретариат ООН будет уделять самое серьезное внимание проблеме максимальной экономии средств на содержание войск ООН на Ближнем Востоке.

89. Все мы являемся свидетелями того, что международная разрядка и мир становятся все более прочными, в чем кровно заинтересованы народы всех стран. На международной встрече сторонников мира, посвященной 30-летию Победы над фашизмом во второй мировой войне, которая проходила в середине мая в столице Белорусской ССР Минске, Первый секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Белоруссии П. М. Машеров, приветствуя участников этой встречи, подчеркнул, что сейчас нет практически ни одного континента, ни одного района земли, где бы ни происходили отрядные сдвиги, сдвиги в пользу мира и социального прогресса. Он отметил, что укрепляются позиции арабских государств, борющихся за правое дело. В своем выступлении Первый секретарь ЦК Компартии Белоруссии также заявил:

„Международная разрядка, как рассвет, встает над землей. Мрак „холодной войны“, порожденной империалистической реакцией, постепенно рассеивается. Последние годы в этом отношении были особенно знаменательными. Программа мира, провозглашенная XXIV съездом КПСС и активно поддерживаемая братскими социалистическими странами, борцами за мир на всех континентах, последовательно претворяется в жизнь”.

90. С чувством огромного удовлетворения белорусский народ, как и все народы Советского Союза, других социалистических стран, всего прогрессивного человечества, отметил 30-летие Победы над гитлеровским фашизмом. При этом нельзя не согласиться с высказываемой в связи с этой годовщиной мыслью о том, что Организация Объединенных Наций сама по себе рождена этой Победой. Это целиком и полностью подтверждается всей историей создания Организации, положениями ее Устава. В период празднования знаменательной для всех народов и прогрессивных сил 30-й годовщины Победы над фашизмом наша делегация от имени Белорусской ССР считает необходимым заявить о неуклонном стремлении Белоруссии к тому, чтобы в рамках Организации Объединенных Наций было сделано все возможное для дальнейшего упрочения мира и всеобщей безопасности. В этой связи нам хотелось бы особо подчеркнуть огромное международное значение Обращения Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства к народам, парламентам и правительствам по случаю 30-летия Победы над гитлеровским фашизмом.

91. Г-н САЛИМ (Объединенная Республика Танзания) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, прежде всего делегация Танзании хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить свое удовлетворение по поводу того, что вы, министр иностранных дел дружественной страны — активный член движения неприсоединения, лично руководите работой заседаний Совета. Как близкий и уважаемый друг моей страны и лично мой друг, вы, возможно, пожелаете, чтобы я был более скромным в моих комплиментах в ваш адрес. Однако это не мешает нам заявить здесь официально об очень тесном сотрудничестве и дружбе, которая связывала и связывает меня лично и нашу делегацию с вами и делегацией Гайаны. В отношениях между нами на всех уровнях, будь то на международных форумах, подобно нынешнему, или в области двусторонних отношений наших стран, я всегда испытывал чувство глубокого удовлетворения и восхищения вашим талантом, сердечностью и целеустремленностью. Мы считаем, что ваши способности красноречиво свидетельствуют о таланте и больших возможностях великого гайанского народа. Мы безмерно горды тем, что наши страны объединяют тесные и постоянно расширяющиеся связи, которыми мы дорожим. Нет сомнения в том, что отношения, существующие между делегациями Гайаны и Танзании в Организации Объединенных Наций, являются воплощением прекрасных отношений между нашими двумя странами.

92. Г-н Председатель, мне хотелось бы воздать должное представителю Гайаны г-ну Джэксону, который в ваше отсутствие достойно исполнял обязанности Председателя Совета. Его искусное руководство прениями по рассматриваемой резолюции само по себе свидетельствует о выдающихся способностях и мастерстве руководителя.

93. Мне хотелось бы также поздравить вашего предшественника представителя Франции в связи с ус-

пешным исполнением им обязанностей Председателя Совета в истекшем месяце, и я присоединяюсь к моим коллегам, представителю Соединенного Королевства г-ну Ричарду и представителю Советского Союза г-ну Малику, поздравившим его по случаю повышения в должности. Позвольте мне также официально заявить о нашей высокой оценке значительного вклада, сделанного в прошлом месяце заместителем представителя Франции г-ном Леконтом.

94. В проекте резолюции, который мы только что приняли, и в резолюции 368 (1975), которую Совет принял в апреле [1821-е заседание], — моя делегация голосовала за оба этих документа, — речь идет о двух аспектах, в принципе, одного и того же вопроса: проблемы Ближнего Востока. Поэтому все, что заявила моя делегация, выступая по мотивам голосования по резолюции 368 (1975), относится также и к только что принятой резолюции.

95. Мы проголосовали за данный проект резолюции о продлении по рекомендации Генерального секретаря мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением в надежде, что это продление расширит возможности для мирного решения данной проблемы. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, спокойствие, которое СООНП удастся поддерживать в израильско-сирийском секторе, является непрочным, ибо факты говорят о том, что на Ближнем Востоке нет мира и что справедливый и прочный мир может быть установлен только на основе выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

96. В этой связи нам хотелось бы обратить внимание на положение пункта постановляющей части данной резолюции, в котором вновь указывается на необходимость полного и безотлагательного осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, предусматривающей справедливое урегулирование проблемы Ближнего Востока.

97. В частности, нам хотелось бы подчеркнуть ответственность Израиля за возможность устранения коренной причины всего ближневосточного кризиса, ибо пока Израиль не освободит арабские территории, незаконно оккупируемые им со времени июньской войны 1967 года, и пока не будут признаны и осуществлены законные права народа Палестины, на Ближнем Востоке не может быть прочного мира и никакое продление мандата Сил Организации Объединенных Наций в этом районе не поможет восстановить там мир.

98. Подрыв искренних усилий Организации Объединенных Наций в этом направлении, проявление чрезмерного благодушия и ослабление усилий, направленных на достижение мирного решения, или стремление использовать установившееся спокойствие для увековечения незаконной оккупации и подготовок к агрессивным войнам, могут быть осуществлены лишь за счет самого мира и безопасности, к которым мы все так отчаянно стремимся. Поэтому мы надеемся, что время и спокойствие, обеспечиваемое продлением

мандата СОООНР, будет продуктивно использовано всеми заинтересованными сторонами для поисков справедливого и прочного мира в этом районе.

99. Я не могу закончить выступление, не воздав должное Генеральному секретарю за его неустанные усилия в поисках мира на Ближнем Востоке. Мне хотелось бы также присоединиться к моим коллегам, официально заявив о высокой оценке моей делегацией деятельности полковника Филиппа и всего личного состава СОООНР.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позвольте мне выступить в качестве представителя ГАЙАНЫ.

101. Совет недавно принял поддержанный делегацией Гайаны проект резолюции, продлевающий мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением еще на шесть месяцев. Я считаю, что это продление, второе со времени создания этих Сил в мае 1974 года, послужит действительным напоминанием не только о конкретной цели создания этих Сил, но и, что более важно, о срочной необходимости поисков справедливого и прочного решения ближневосточной проблемы, центральным аспектом которой является палестинский вопрос.

102. Когда Совет Безопасности в апреле [*там же*] принял решение продлить мандат ЧВС ООН, моя делегация заявила, что рассматривает создание Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке как элемент содействия достижению прочного мира в этом районе. Создание этих Сил не должно быть истолковано как намерение увековечить границы между сторонами, вовлеченными в конфликт, что, естественно, отвечало бы интересам лишь оккупационных сил.

103. Никто не может отрицать, что присутствие СОООНР в значительной степени содействовало созданию спокойствия, хотя и непрочного, на израильско-сирийской границе. В пункте 35 доклада Генерального секретаря отмечается (и моя делегация хотела бы поблагодарить его за этот доклад), что нынешнее спокойствие непрочное.

104. Существующее ныне положение неустойчиво и недопустимо. Поэтому тяжелая ответственность ложится на тех, кто хотел бы увековечить оккупацию территорий других государств, отказывается

признать и практически мешает осуществлению законных прав лишенной родины народа Палестины.

105. До тех пор, пока они не проявят большую гибкость и большую готовность пойти на компромисс в решении ближневосточной проблемы, всегда будет существовать опасность провала переговоров, что приведет к возобновлению широких военных действий. Это опасность реальная.

106. Именно поэтому моя делегация с огромным интересом и вниманием следит за предпринимаемыми усилиями найти выход из возникшего тупика и расширить возможности урегулирования путем переговоров. Мы считаем, что продление мандата СОООНР позволит Организации Объединенных Наций и всем, кто желает достижения подлинного мира на Ближнем Востоке, действовать конструктивно в соответствии с резолюцией 338 (1973). Эту возможность не следует упускать.

107. Не только Ближний Восток, но и весь мир непосредственно и жизненно заинтересованы в том, чтобы этот период продления мандата был активно использован для достижения мира путем разрешения конфликта. Было бы огромной ошибкой считать, что подобные периоды могут продлеваться бесконечно.

108. Еще раз выражая признательность Генеральному секретарю за его замечательный доклад и неустанные усилия во имя достижения мира на Ближнем Востоке и в других районах мира, моя делегация, как и в апреле, хотела бы обратить внимание на пункт 18 его доклада, в котором отмечается, что,

„несмотря на усилия, направленные на решение вопроса о свободе передвижения, мероприятия, которые были выработаны, все еще не соответствуют тому, что требуется и что предусматривается в Протоколе к Соглашению о разьединении”.

109. Моя делегация выражает надежду, что данная проблема в скором времени будет решена, и это позволит различным контингентам войск действовать в качестве единого формирования. Никакие препятствия и отговорки не должны мешать эффективному выполнению функций Силами по поддержанию мира, мандат которых Совет Безопасности только что продлил в интересах мира на Ближнем Востоке и во всем мире.

Заседание закрывается в 12 час. 35 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
